



VRC - MFA - MFHC

**CONDENSATORI MONOFASE
PER RIFASAMENTO
INDUSTRIALE IN BASSA
TENSIONE**

**LOW VOLTAGE
POWER FACTOR CORRECTION
SINGLE PHASE CAPACITORS**

**CONDENSATEURS
MONOPHASES
POUR COMPENSATION
EN BASSE TENSION**

**CONDENSADORES
MONOFASICOS
PARA COMPENSACION
DE BAJA TENSION**



ITALFARAD S.p.A.

Via IV Novembre, 1 40061 Minerbio BO ITALY

Tel. +39 051 6618311 Fax +39 051 6605594

E-mail: italfarad@italfarad.com Web: www.italfarad.com



VRC

Condensatori monofasi in polipropilene metallizzato autorigenerante e riempitivo non tossico biodegradabile, con dispositivo antisoppio a sovrappressione. Costruiti mediante nuovi processi di metallizzazione. Non contiene PCB.

Self-healing metallized polypropylene single-phase capacitors, equipped with overpressure safety device. Biodegradable non toxic filling, PCB free. Manufactured using new technologies of metallization.

Condensateurs monophasés de type autocicatrisant, réalisés en film de polypropylène métallisé, ils sont équipés d'un système anti-éclatement de surpression. Ils sont imprégnés avec du liquide biodégradable et ne contiennent pas du PCB. Réalisés en utilisant une nouvelle technologie de métallisation.

Condensadores monofásicos de tipo autoregenerable, realizado en film de polipropileno metalizado, están equipados con un sistema anti-explosivo a sobrepresión. Llenado dieléctrico biodegradable y no tóxico. No contienen PCB. Construidos mediante nuevos procesos de metalización.

Tolleranza sulla capacità - <i>Capacitance tolerance</i> Tolérance sur la capacité - <i>Tolerancia sobre la capacidad</i>	-5% +10%
Frequenza nominale <i>Rated frequency</i> Fréquence nominal <i>Frecuencia nominal</i>	50 Hz (60 Hz a richiesta) <i>50 Hz (60 Hz on request)</i> 50 Hz (60 Hz sur demande) <i>50 Hz (60 Hz a solicitud)</i>
Massima tensione di esercizio - <i>Max working voltage</i> Tension max. de travail - <i>Máxima tensión de trabajo</i>	1,1 Vn
Massima sovracorrente - <i>Max Overcurrent</i> Sur-courant max - <i>Máxima sobre corriente</i>	1,3 In
Massima sovracorrente di inserzione - <i>Max allowed switch-on current</i> Max. surintensité d'insertion - <i>Máxima sobre corriente de inserción</i>	100 In
Classe di temperatura - <i>Working ambient temperature</i> Température de fonctionnement - <i>Temperatura de operación</i>	-25/D (Max 55°C)
Perdite nel dielettrico - <i>Dielectric losses</i> - Pertes du diélectrique - <i>Pérdidas</i>	<0,3 W/kVAR
Tensione di prova tra i terminali - <i>Test Voltage between terminals</i> Tension d'essai entre les terminaux - <i>Tensión de prueba entre los terminales</i>	2,15 Vn 50 Hz x 10 sec.
Tensione di prova tra i terminali e la custodia - <i>Test Voltage between terminals and case</i> Tension d'essai entre les terminaux et le boîtier - <i>Tensión de prueba entre los terminales y la carcasa</i>	3 kV x 10 sec.
Tensione di prova ad impulso - <i>Impulse Voltage test</i> Tension d'essai en choc de foudre - <i>Tensión de prueba a impulso</i>	15 kV (1,2/50 mS)
Vita presunta - <i>Expected life</i> - Vie estimée - <i>Vida estimada</i>	100.000 h @ 415 V
Dispositivo di sicurezza a sovrappressione - <i>Safety overpressure disconnecter</i> Dispositif anti-éclatement de surpression - <i>Dispositivo de interrupción por sobrepresión</i>	Interno - <i>Internal</i> Interne - <i>Interno</i>
Norme di riferimento - <i>Reference Standards</i> - Normes de référence - <i>Normas de referencia</i>	EN 60831-1/2, IEC 831-1/2
Allungamento di circa 8 mm dopo l'intervento del dispositivo a sovrappressione, non usare collegamenti rigidi <i>It is necessary to allow at least 8 mm for the case expansion. Do not use rigid connections.</i> Il faut prévoir au moins 8 mm d'espace pour l'allongement du boîtier. Ne pas utiliser de branchements rigides. <i>Es necesario mantener una distancia de 8 mm para que el dispositivo intervenga. No usar conductores rígidos.</i>	



Tipo Type Modèle Modelo	Capacità Capacitance Capacité Capacidad µF	Tensione nominale Rated Voltage Tension nominale Tensión nominal V	Potenza nominale Rated Power Puissance nominale Potencia nominal KVAR	Corrente nominale Rated Current Courant nominal Corriente nominal A	Diametro Diameter Diamètre Diámetro mm	Altezza Height Hauteur Altura mm	Peso Weight Poids Peso gr.	PCS/box
VRC 12844	12,8	440	0,8	1,7	55	78	200	36
VRC 25444	25,4	440	1,5	3,5	55	78	250	36
VRC 50844	50,8	440	3,1	7	60	138	350	36
VRC 101644	101,6	440	6,2	14	60	138	400	36
VRC 10450	10,4	500	0,8	1,6	55	78	200	36
VRC 20850	20,8	500	1,6	3,2	55	78	250	36
VRC 41350	41,3	500	3,2	6,5	60	138	350	36
VRC 82750	82,7	500	6,5	13	60	138	400	36
VRC 7255	7,2	550	0,7	1,2	55	78	200	36
VRC 14455	14,4	550	1,4	2,5	55	78	250	36
VRC 28955	28,9	550	2,7	5	60	138	350	36
VRC 57855	57,8	550	5,5	10	60	138	400	36

Resistenza di scarica - <i>Discharge resistor</i> Résistance de décharge - <i>Resistor de descarga</i>	Resistenza - <i>Resistance</i> - Résistance - <i>Resistor</i>	Potenza - <i>Power</i> - Puissance - <i>Potencia</i>
	kohm	W
399999991617	120	2
399999991606	180	2

MFA

Condensatori monofasi in polipropilene metallizzato autorigenerante e riempitivo non tossico biodegradabile, con dispositivo antisoppio a sovrappressione. Non contiene PCB. La conformità alle norme è attestata dalle omologazioni IMQ.

Self-healing metallized polypropylene single-phase capacitors, equipped with overpressure safety device. Biodegradable non toxic filling, PCB free. IMQ approved.

Condensateurs monophasés de type autocicatrisant, réalisés en film de polypropylène métallisé, ils sont équipés d'un système anti-éclatement de surpression. Ils sont imprégnés avec du liquide biodégradable et ne contiennent pas du PCB. Ils sont homologués IMQ.

Condensadores monofásicos de tipo autoregenerable, realizado en film de polipropileno metalizado, están equipados con un sistema anti-explosivo a sobrepresión. Llenado dieléctrico biodegradable y no tóxico. No contienen PCB. Homologados IMQ.

Tolleranza sulla capacità - <i>Capacitance tolerance</i> Tolérance sur la capacité- <i>Tolerancia sobre la capacidad</i>	-5% +10%
Frequenza nominale <i>Rated frequency</i> Fréquence nominal <i>Frecuencia nominal</i>	50 Hz (60 Hz a richiesta) <i>50 Hz (60 Hz on request)</i> 50 Hz (60 Hz sur demande) <i>50 Hz (60 Hz a solicitud)</i>
Massima tensione di esercizio - <i>Max working voltage</i> Tension max. de travail - <i>Máxima tensión de trabajo</i>	1,1 Vn
Massima sovracorrente - <i>Max Overcurrent</i> Sur-courant max - <i>Máxima sobre corriente</i>	1,3 In
Massima sovracorrente di inserzione - <i>Max allowed switch-on current</i> Max. surintensité d'insertion- <i>Máxima sobre corriente de inserción</i>	100 In
Classe di temperatura - <i>Working ambient temperature</i> Température de fonctionnement- <i>Temperatura de operación</i>	-25/D (Max 55°C)
Perdite nel dielettrico - <i>Dielectric losses</i> - Pertes du diélectrique - <i>Pérdidas</i>	<0,3 W/kVAr
Tensione di prova tra i terminali - <i>Test Voltage between terminals</i> Tension d'essai entre les terminaux - <i>Tensión de prueba entre los terminales</i>	2,15 Vn 50 Hz x 10 sec.
Tensione di prova tra i terminali e la custodia - <i>Test Voltage between terminals and case</i> Tension d'essai entre les terminaux et le boîtier - <i>Tensión de prueba entre los terminales y la carcasa</i>	3 kV x 10 sec.
Tensione di prova ad impulso - <i>Impulse Voltage test</i> Tension d'essai en choc de foudre - <i>Tensión de prueba a impulso</i>	15 kV (1,2/50 mS)
Vita presunta - <i>Expected life</i> - Vie estimée - <i>Vida estimada</i>	60.000 h
Dispositivo di sicurezza a sovrappressione - <i>Safety overpressure disconnecter</i> Dispositif anti-éclatement de surpression - <i>Dispositivo de interrupción por sobrepresión</i>	Interno - <i>Internal</i> Interne - <i>Interno</i>
Norme di riferimento - <i>Reference Standards</i> - Normes de référence - <i>Normas de referencia</i>	EN 60831-1/2, IEC 831-1/2
Allungamento di circa 8 mm dopo l'intervento del dispositivo a sovrappressione, non usare collegamenti rigidi <i>It is necessary to allow at least 8 mm for the case expansion. Do not use rigid connections.</i> Il faut prévoir au moins 8 mm d'espace pour l'allongement du boîtier. Ne pas utiliser de branchements rigides. <i>Es necesario mantener una distancia de 8 mm para que el dispositivo intervenga. No usar conductores rígidos.</i>	



Tipo Type Modèle Modelo	Capacità Capacitance Capacité Capacitad	Tensione nominale Rated Voltage Tension nominale Tensión nominal	Potenza nominale Rated Power Puissance nominale Potencia nominal	Corrente nominale Rated Current Courant nominal Corriente nominal	Diametro Diameter Diamètre Diámetro	Altezza Height Hauteur Altura	Peso Weight Poids Peso	PCS/box
	µF	V	KVAR	A	mm	mm	gr.	
MFA 50023	50	230	0,83	3,6	45	128	250	36
MFA 100023	100	230	1,67	7,2	60	138	400	36
MFA 20740	20,7	400	1,04	2,6	40	103	200	36
MFA 41440	41,4	400	2,08	5,2	55	128	300	36
MFA 82840	82,8	400	4,16	10,4	60	138	400	36
MFA 16744	16,7	440	1,0	2,3	40	103	200	36
MFA 33344	33,3	440	2,0	4,6	55	128	300	36
MFA 66644	66,6	440	4,0	9,2	60	138	400	36
MFA 13750	13,7	500	1,08	2,15	40	103	200	36
MFA 27450	27,4	500	2,15	4,3	55	128	300	36
MFA 54850	54,8	500	4,3	8,6	60	138	400	36
MFA 10655	10,6	550	1,0	1,8	40	103	200	36
MFA 21255	21,2	550	2,0	3,6	55	128	300	36
MFA 42555	42,5	550	4,0	7,2	60	138	400	36

Resistenza di scarica - <i>Discharge resistor</i> Résistance de décharge - <i>Resistor de descarga</i>	Resistenza - <i>Resistance</i> - Résistance - <i>Resistor</i>	Potenza - <i>Power</i> - Puissance - <i>Potencia</i>
	kohm	W
3999999991617	120	2
3999999991606	180	2

MFHC

Condensatori monofasi con dielettrico polipropilene, armatura con carta bimetallizzata autorigenerante e riempitivo non tossico biodegradabile, con dispositivo antiscoppio a sovrappressione. Non contiene PCB.

Self-healing bimetallized paper and polypropylene single-phase capacitors, equipped with overpressure safety device. Biodegradable non toxic filling, PCB free.

Condensateurs monophasés de type autocicatrisant, réalisés en film de polypropylène et papier bimetallized, ils sont équipés d'un système anti-éclatement de surpression. Ils sont imprégnés avec du liquide biodégradable et ne contiennent pas du PCB.

Condensadores monofásicos de tipo autoregenerable, realizado en film de polipropileno y papel bimetallized, están equipados con un sistema anti-explosivo a sobrepresión. Llenado dieléctrico biodegradable y no tóxico. No contienen PCB.

Tolleranza sulla capacità - <i>Capacitance tolerance</i> Tolérance sur la capacité- <i>Tolerancia sobre la capacidad</i>	-5% +10%
Frequenza nominale <i>Rated frequency</i> Fréquence nominal <i>Frecuencia nominal</i>	50 Hz (60 Hz a richiesta) 50 Hz (60 Hz on request) 50 Hz (60 Hz sur demande) 50 Hz (60 Hz a solicitud)
Massima tensione di esercizio - <i>Max working voltage</i> Tension max. de travail - <i>Máxima tensión de trabajo</i>	1,1 Vn
Massima sovracorrente - <i>Max Overcurrent</i> Sur-courant max - <i>Máxima sobre corriente</i>	3 In
Massima sovracorrente di inserzione - <i>Max allowed switch-on current</i> Max. surintensité d'insertion- <i>Máxima sobre corriente de inserción</i>	200 In
Classe di temperatura - <i>Working ambient temperature</i> Température de fonctionnement- <i>Temperatura de operación</i>	-25/ D (Max 85°C)
Perdite nel dielettrico - <i>Dielectric losses</i> Pertes du diélectrique - <i>Pérdidas</i>	<0,3 W/kVAr
Tensione di prova tra i terminali - <i>Test Voltage between terminals</i> Tension d'essai entre les terminaux - <i>Tensión de prueba entre los terminales</i>	2,15 Vn 50 Hz x 10 sec.
Tensione di prova tra i terminali e la custodia <i>Test Voltage between terminals and case</i> Tension d'essai entre les terminaux et le boîtier <i>Tensión de prueba entre los terminales y la carcasa</i>	3 kV x 10 sec.
Tensione di prova ad impulso - <i>Impulse Voltage test</i> Tension d'essai en choc de foudre - <i>Tensión de prueba a impulso</i>	15 kV (1,2/50 mS)
Vita presunta - <i>Expected life</i> - Vie estimée - <i>Vida estimada</i>	100.000 h
Dispositivo di sicurezza a sovrappressione - <i>Safety overpressure disconnecter</i> Dispositif anti-éclatement de surpression - <i>Dispositivo de interrupción por</i>	Interno <i>Internal</i>
Norme di riferimento - <i>Reference Standards</i> Normes de référence - <i>Normas de referencia</i>	EN 60831-1/2, IEC 831-1/2
Allungamento di circa 8 mm dopo l'intervento del dispositivo a sovrappressione, non usare collegamenti rigidi <i>It is necessary to allow at least 8 mm for the case expansion. Do not use rigid connections.</i> Il faut prévoir au moins 8 mm d'espace pour l'allongement du boîtier. Ne pas utiliser de branchements rigides. <i>Es necesario mantener una distancia de 8 mm para que el dispositivo intervenga. No usar conductores rígidos.</i>	



Tipo Type Modèle Modelo	Capacità Capacitance Capacitad	Tensione nominale Rated Voltage Tension nominale Tensión nominal	Potenza nominale Rated Power Puissance nominale Potencia nominal	Corrente nominale Rated Current Courant nominal Corriente nominal	Corrente massima Max Overcurrent Courant maximal Corriente máximo	Diametro Diameter Diamètre Diámetro	Altezza Height Hauteur Altura	Peso Weight Poids Peso	PCS/box
	µF	V	KVAR	A	A	mm	mm	gr.	
MFHC 49740	49,7	400	2,5	6,2	18,6	60	138	500	36
MFHC 37646	37,6	460	2,5	5,4	16,2	60	138	500	36
MFHC 26355	26,3	550	2,5	4,5	13,5	60	138	500	36
MFHC 19466	19,4	660	2,65	4,0	12,0	60	138	500	36
MFHC 16769	16,7	690	2,5	3,6	10,8	60	138	500	36

Resistenza di scarica - <i>Discharge resistor</i> Résistance de décharge - <i>Resistor de descarga</i>	Resistenza - <i>Resistance</i> - Résistance - <i>Resistor</i>	Potenza - <i>Power</i> - Puissance - <i>Potencia</i>
	kohm	W
3999999991617	120	2
3999999991606	180	2